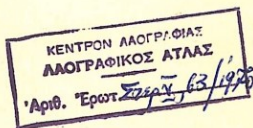


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



<sup>A'</sup>  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

16 Μαΐου - 22 Μαΐου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) .. *Μαυρομμάρα* ..  
(παλαιότερον ὄνομα: *Ἑλειανη* ...), Ἐπαρχίας .. *Εὐρυτανίας*  
Νομοῦ ... *Εὐρυτανίας* .....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Ἡλίας*  
*Γ. Χακαράλιος* ..... ἐπάγγελμα .. *Διδάσκαλος* .....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις .. *Μαυρομμάρα* ... *Εὐρυτανίας* ..  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον .. *δύο (2)* .....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον ..... *Δημήτριος* .. *Παππᾶς* ..  
*καὶ* .. *Γεωργίου* ..  
ἡλικία .. *44* .. *ἐπὶ* γραμματικαὶ γνώσεις .. *Ἀσφόδευος* .. *Δημιανὸς*  
*Σχολείου* .. (μέ. 4. *τάξις*) .. τόπος καταγωγῆς .....  
..... *Μαυρομμάρα* .. *Εὐρυτανίας* ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; = *Υπήρχον* .. *δύο* .. *ντάμκες* .. (= περιφέρειαι) *αἰνίτες* .. *ἐνηλλάσσοντο* .. *ἀνὰ* .. *ἔτος* ..  
Ἐπὶ τῶν γεωργικῶν κτημάτων αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; = *ἐνηλλάσσοντο* .. *μακρὰ* .. *ἔτος* ..
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ. = *ἄνθρωποι* .. *ἐν* .. *χωρίον* ..  
Ἐπὶ τῶν γεωργικῶν κτημάτων αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; = *ἐνηλλάσσοντο* .. *μακρὰ* .. *ἔτος* ..
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; = *Ὁ πατὴρ* .. *μοιράζει* .. *πάλιν* .. *περιουσίαν* .. *αὐτοῦ* .. *εἰς* *τὰ* *παιδιά* *αὐτοῦ* .. *ὅταν* *ταῦτα* *νεμεριθοῦν* ..

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; = .. Εἰς ἀμφοτέρας .. ἄνθρωποι .. καὶ ..

μέ. πίν. γεωργίαν .. καὶ .. μέ. πίν. κτηνοτροφίαν ..

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; = ὠριζόμενοι .. μυραυτῆται .. φρύ. υπάρχουσι .. καὶ ..

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; = .. Οἱ γαιοκτήμονες .. ἐβίβον .. καὶ .. κτήματα .. κυν. ψ. .. μὲ. καὶ .. εἰς. κού. .. ἐξ. μετρηται .. καθ' ἑαυτὴν .. καὶ .. πᾶν. σπάρο. .. Εὐ. καὶ. ἀλώνια .. μαίραζαν .. καθ. καρπὸς ..

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.) κολλῆγοι .. ἐβίβον .. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; = Πτωχοί .. μαίταιται .. καὶ. χωριστοὶ οἶκοι .. διέθετον .. προβλεπόμενοι .. ἐργ. κέρια ..

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; = .. εἰς. εἶδος ..

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερίσμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; = Ναί. .. ἔσο. χι. α. μ. σ. .. Οὗτοι. μαθήγοντο .. ἀπὸ. κού. ἴδιο. καὶ. χωριστό. .. καὶ .. ἦσαν .. ἄνδρες. καὶ. γυναῖκες .. ὅ. & μερ. δούλων .. ἐπληρώοντο .. εἰς. χρήμα. ἢ. εἰς. εἶδος ..

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; = Ναί. .. Οὗτοι .. προήρχοντο .. ἀπὸ. ἄλλων. χωρίων ..

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; = Εὐ. ῥι. β. α. κ. .. δουλειά. .. ἐπὶ. ἴδιον. καὶ. χωριστό. .. ἐπλή. χοντο .. ὅ. μ. σ. .. καὶ .. εἰς. ἄλλες. περιοχάς .. θεω. α. λ. ἰ. α. .. φθι. ὡ. κ. δ. α. ..

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται ; καὶ .. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ. ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... = .. ὡς .. θερ. ο. α. ἰ. .. χωρίων .. π. ἰ. α. δ. .. ἐλ. ἰ. ε. σ. ..

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαινόντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

=Μέ... Ἰωάννην... μόπραν... καπρία... βοῶν καὶ... αἰχο-  
πρωάτων... Π... ἀπολαύς... ἐνέκετο... ἐν κήδω... μέ καί...  
καραίμασθα... κακ... αἰχοπρωάτων... ἐν καὶ... ὄρχημέ-  
κα... κρήνα...

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ἀπὸ τοῦ 1950 καὶ ἐνεωθεν...

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ τοῦ 1950. (π. 1960. ἔχρησιμποιήθηκαν διδράματα. ἔτιος χρησιμοποιοῦνται. φυλάττειται

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, διφτερο κλπ.).  
Είς ποία κτήματα έχρησιμοποιεῖτο (ή χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;  
Ποίος κατεσκεύαζε τὸ άροτρον τούτο ή από πού εἰναιτο ή προμή-  
θεια αυτού ; Μονόφτερο καί διφτερο, χειρωνακικά, από το  
κράτος, πρὸ 1950, χρησιμοποιοῦντο π.τέ. καὶ δά. υπήματα  
εἰδηώματα.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ονομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

Γ. Μεταπρόδοα. 4. ἔνι..... 7. μειδί... 10. μειδί. ἡ. λουριά.

2. Κουκούρι... 5. Παράβολον... 8... 7

3. Προβόλις... 6. Επαύρις... 9. Γραβάρ...



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) = Δέν... υπάρχει....

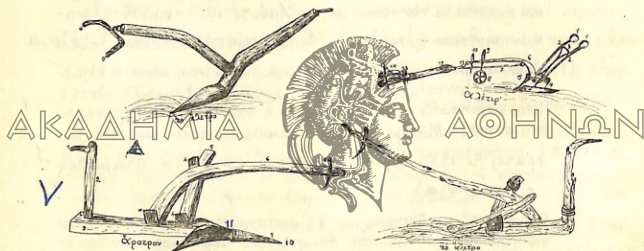
3) Μηχανή θερισμού = Αέν... Σπάρχει.....

4) Μηχανή δεσίματος τών σταχυών (δεματιών) = Δέν. ὑπ' ἄρχα...

5) Μηχανή άλωνισμού .....  $\Delta \epsilon \nu$  .....  $\eta \pi \acute{\alpha} ρ \kappa \epsilon \iota$  .....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον :: *Ο.λοι. κατασκευάζων.. ξύλινον.. ἄροτρον...* «*Ξυλάλευτρον*»... οἱ γεωργοί

2) Ποια ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποῖα εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. Χειράκι. 2. Αλετριότση. 3. Γράβαρ. 4. 11. Προβύταρ...

2. Ἀλεξροπόδα. (2) 7. κλειδί. Γραβιρίαδ. 12. ....

3. Κοινωνία.....8. Παράβολα.....13. ....

4. 6φπνες ..... 9. ερί ..... 14. ....

5. ἐπ' αὐτῇ ..... 10. μὴν ἡνιοῦ ..... 15. ....

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ὑό... ὑνί... ἦτο... καὶ... εἶναι... ἔνα... εἶδος... ὅμοι... ἑκατ.  
μορφῶν... ὡς... κατωτέρω... καὶ... λαχόμενα...  
... « Παιπὶς ὕνου »... « Παιπὶς ὕνου »...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .....

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; .....



Ἦ... σπάθη... καὶ... ἦτο... καὶ... εἶναι... ξύλινον...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).

σωπάρνι?, ἀρίδα, ξυλοφάι?, ξυλοφάι?, ἀρνάρι.  
πριόνι?, ἀρνάρι?



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. = Μ. Π. λ. ἄρ. α. . . . . καὶ . . . . . χελιδ. ες . . .

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; = . . . . . δύο . . . . .

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; = Ἦτο καὶ εἶναι ἀναγκαῖος . . . . .



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λαυριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). . . . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. . . . .

Ὁρα εἰς βελίδα 6 τοῦ βιβλίου . . . . .

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). = Ἰ. κ. ρ. ι. μ. ἔ. α. . . . . λαυριά . . . . . λοῦρα . . . . .

δ. κ. λ. π. . . . . Ἀντιστ. εἰς καὶ εἰς τὸ σχέδιον τοῦ βελίδα 4 τοῦ βιβλίου . . . . .

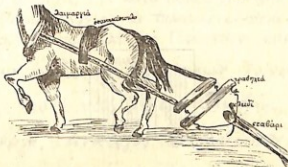
ζ. α. . . . . λοῦρα . . . . . ἐξαρτῶνται ἀπὸ τῆς κρ. ι. μ. ἔ. α. . . . .

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; . . . . .

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . . . . .

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον. = *Ὅροι: ... Gelsis... f... τεμφοῦλου.*

...Ζέοντα. δύο. Για πάντα μαζί. Όχι. Ένα...  
Μόνο. Εάν. Διήρχε. μαζί. Κουάρτε. Χρό. το. Ξέρω...  
μόνο. και. με. Ξέρω. περισσότερο. και. περισσότερο.



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἡ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας = ἄνδρας, ἰδιοκτήτης τῶν ἀγρῶν. ἔπλυν ἄνδρα, ὄργωναν καὶ γυναῖκες. ὄργωναν καὶ αἱ ὑπηρετές. ἄλλοι εἶχαν ποιοῦντα.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

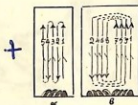
...=...Λεπτομέρῳ...περιγράφεται...πρὸ ζώζιμον...ἔς  
τὸ Περὶ δὲ τῶν, ὅπερ...συναποστέλλεται...συντημένῳ...

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. = Δύο  
 ὑποφάγει... εἰς τὸ πρῶτον... ἀλλὰ... ἐν... ἀρτήρῃ...  
 ...εἰς τὸ δεύτερον...

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (η τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).  
 Ἔ. Ὁ γεωργὸς κατευθύνει τὰ ζῶα μὲ τὰ σχοινία, τὰ ὁποῖα εἰναι δεμένα εἰς τὰ κέρατα τῶν βοδιῶν.....



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- = Ἐὐὸ ὄργωμα καὶ παλαιότερον καὶ σήμερον γίνεται με' αὐλακιές κατ'εὐθείαν γραμμὴν. ὡς τὸ κατωτέρω σχ(α)
- ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ὁκώμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμιες, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.) ; = Ἐν... σποριάς... γίνεται αὐτὴ καὶ γίνεται ἀνὰ μὲν... σήμερον... καὶ τὸ ὄργωμα... οἱ σποριάς... γίνονται με' αὐλακιές...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με' αὐλακιάν ; = καὶ...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ; = Ὁρει... δέν... ἔχον... γεωγραφί... ἀφένον... ὅλα καὶ δημητριακά με' τὸ γεωγρ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... = Ἀναλόγως τοῦ ἔδαφους...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. .... = ... εἰς ... ὅλα καὶ ... καὶ ...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. = Γρά. τήν. εσπορά. τῶν. βιτα-  
ριῶν καὶ ὑπολοίπων. Δημητριακῶν. ἐγίνετο. ἀπ' εὐθείας.  
εσπορά. κατὰ τὸν. μήνας. : Οὐκὼβριος. Νοέμβριος. ἢ...  
Δεκέμβριος. : διὰ λόγῳ. ὡν. καιρικῶν. συνδυασμῶν. ....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

= τήν. Ἀνοιξ. ὀρχήνωνται. κατόπιν. κηρίζονται. καὶ, ἔπειτα  
ὑποχωματισθῶν. σπέρνεται. ἢ. φτευνόται. ....

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. =

Συνήθως. ἕνα. ἔτος. σπέρνεται. καὶ. ἕνα. μένου. χεῖρα. (μπαίρια)

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; = Αἰ. ἀραβόβιζεν. . . . . Γρά. τήν. Ἀνοιξ. ....

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; = ὁ. τ. ρ. ο. β. ὡς. . . .

εσπορά. ἐὰν. ὅτι. περιέχει. τὸν. σπόρον. καὶ. λαμβανόμενος. ἐξ. ἐδάφους. διασκορπίζεται. ἐπὶ. τοῦ. ἐδάφους. ....

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

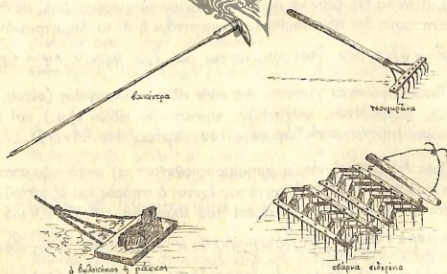
.. τὸ ἐνὶ καὶ καὶ διάφορα ἐξαρτήματα καὶ...  
 .. ἀρότρου καδαρίβονται μετ' αὐτὸ πλάγι μέρει... καὶ  
 .. διενέφρας, ὅπως ἐξηγωνικὴ ὕδρα πλάγ.) .....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. ὁπλοιστὴς... γίνεται... ἰσοπέδωσις...

.. μετὰ τὸ ὄργωμα ἀπὸ αὐτῶν διακλιταῶν, μετ' ἐλαστιά...

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μετὰ σκαλίδας, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Οἱ ἄλλοι ὀργῶνται καὶ ἐκτρέχονται μετ' αὐτῶν...  
 .. ἀπὸ αὐτῶν μετ' αὐτῶν... ..



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

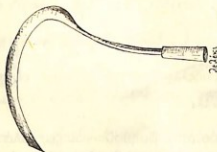
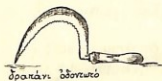




π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

.. = Μέ... δρεπάνι .....

+



Ἐὰν ᾦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).....

+



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

= ὀδοντωτή .....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

= ξύλινη... μυὴ... ἐλίσσων... χειρολαβή... ξύλινη... ἐλίσσων... μυὴ... ἐλίσσων... χειρολαβή...

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) .....

..... = οἱ ἀνθροπορχοί .....

- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χειράς, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .....

..... = ἡ ἐκρίζουσα .....

..... = ἡ συριγύβουσα .....

..... = ἡ ἐκρίζουσα .....

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. = ἡ ἀναστάσις .....

..... = ἡ ἀναστάσις .....

- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται) .....

..... = ἡ ἀναστάσις .....

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χειρές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; .....

..... = οἱ ἴδιοι .....

..... = οἱ ἴδιοι .....

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρός) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) = .....

..... = οἱ ἴδιοι .....

..... = οἱ ἴδιοι .....

..... = οἱ ἴδιοι .....

5) Πώς λέγονται τὰ τροποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λούνται ἀγκαλιές. = 3. Ξψ). 4. χειροματάκια... δινονταί... μαί.  
αποτελούν... ένα... περάβοντο.....



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκαπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .....  
 ... = θερίζουν... μαί... ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες...

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ἐξεκοπῆς) Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) = οἱ... περιέβλεπον...  
μάταιμα... ἐδίριβαν... καὶ... εὐχάρια... ἔδωκεν... οἱ... ἔβλεπον  
ἐργασίας... καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἐπλήρωσεν... οἱ... ἔδωκεν...  
καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν...  
καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....  
 ... = ἔφερον... μάταιμα... ἔδωκεν... οἱ... ἔδωκεν...  
καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν...  
καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν... καὶ... ἔδωκεν...



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

= Δὲν ἀρχίζαν... αὐτοὶ ἀρχίζουσαν... καὶ βαλάντιον  
word. col. ἑξέταξ... Ἐρίαν, Παρακυστή @ Κυριακή.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. ....

=? Επικουδοῦσαν... Καθεύρουσαν... Ει...  
 εὐ... βικηφρέουκ... Βικηφρέουκ... δ'είνα... (7α),...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι  
ἐπίθιον.....

= ζέ... μιά... άμνη... σου... κκατέρου... χωρ. αφοιού.  
 άρνισσο... έν... μέρες... έδωκεν... ζέ... σικάρι... τώπο  
 (καζί... κγ' τι)... κκαλκός)... εχρησιμοποίησα...  
 χιού... Δεφρατλού...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δευμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; = Μόλις.. ἐδερίβετο.  
 τὰ.. ἀλάρι.. ὀπὸ.. καὶ.. ἔργασι.. καὶ.. τοῖς.. καὶ..  
 .. δένει.. ὀπὸ.. καὶ.. ἔργασι.. καὶ.. τοῖς.. καὶ..  
 .. δένει.. ὀπὸ.. καὶ.. ἔργασι.. καὶ.. τοῖς.. καὶ..

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. —
- Ο. καὶ ε. ἐρχάτης, καὶ ε. δέριξε., ὁ ἴδιος. ἔδενε. καὶ. καὶ χερόβολα. Ὁ. Α. καὶ... πελῆωνε... ὁ... θερικτός... καὶ... χωραφιστῶν. ἔδενε. καὶ. χερόβολα... ἔδ. δεμάτια... ἔλα. καὶ ἴ. οἱ ἐρχάτης... π... μερινοί... ἀπ... αὐτοῦ... οἰκαδόχους. ἔλα. χερόβολα καὶ. δεμάτια ἔδενοντο. μέ. βυρσο (καλαμά) πού. ἦσαν. μελιχλιδώ. χιδ. καὶ. καὶ. ἐπὶ ἴσ. Ὁ. καὶ ἴ. καὶ... δέ. καὶ... δεμάτια.....*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....
- ἔλα. δεμάτια... βυρσοκεντρῶντα. εἰ. ἐν. μέρος. καὶ. θερικτός... ἀγροῦ... π... ἀπ. εὐτοφρένεια... ἀπὸ... χρίσ... (χρυσός).....*

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. = Ο. ἀφ' ἡμετέρας  
 Δημήτριος. Παισιῶς, ἐκὼν. 44, ... ἐδ' ἀφ' ἡμετέρας  
 ... καὶ ἀφ' ἡμετέρας. ... παρὰ τὴν. Μαυροβλάτα.  
 ... ἐκ' ἡμετέρας. ... παρὰ τὴν. Μαυροβλάτα. ... ἀφ' ἡμετέρας.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
 μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. ....

= Α. ... ἐξαγωγή. ... παρὰ τὴν. ... γίνεται. ... καὶ.  
 ... ἀφ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας. ... μετὰ τὸ. ... ἐκ' ἡμετέρας.  
 ... (ἐκ' ἡμετέρας. 26. ... ἐκ' ἡμετέρας).

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐπισημάνετε παλαιότερον ἢ διαστροφή τῶν ζώων κατὰ τὴν  
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. ....

= Ν. καὶ. ... ἀφ' ἡμετέρας. ... δι'. ἐκ'. ... ἐκ' ἡμετέρας.  
 ... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας. 21. ... ἐκ' ἡμετέρας.  
 ... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
 σαν κ.ἄ.). ... = μετὰ τὴν. ... μετὰ τὴν.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). ....

... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας. 12. ... ἐκ' ἡμετέρας. ... ἐκ' ἡμετέρας.

- 3) Ζήρασις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ





5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
 ἔάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
 σίς του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; = *Συνήθως*  
*ὑπάρχουν ἰδιωματὰ ἀλώνια. Ἀλλὰ καὶ κοινοτικά. ἢ κατασκευασμένα*  
*ἑξερὰ γιὰ ἀλώνισμα θαλάσσης καὶ ἀσφάλτου μετὰ μεταβολῆς.*

6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; = *Ἀπὸ τοῦ*  
*ἁλωκαρίου... μέχρι... (τέλους)... Ἀσφολεύου...*

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
 λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
 ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
 διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

... = *καὶ χωματεῖα καὶ πετράλωνα* .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστὸν ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ  
 ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
 ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
 χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
 καὶ ἀχύρων). = *ταὶ χωματεῖα ἐκρίβαντο με μίγμα*

*κόπρου βοῶν καὶ χύματος* .....

*ταὶ πετράλωνα ἐμολαρίσαντο καὶ πόρτα*

*ἐὼν λυχόν ὑπῆρχον* .....

9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
 σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

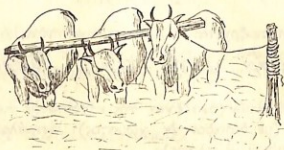
= *Ὁ ἀλωνισμός ἐγένετο κατ' οἰαδήποτε*

*ἡμέραν καὶ ἐβδόμεναι καὶ ὥραν πρωΐναι καὶ μεσσημέρι.*

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
 ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

... καὶ... ἐκτρέφεται... στήνεται... ὁδοὶ... γὰρ... αὐτὸ... τῶν...  
... ἐκτραυλίου... (ἐκ τρωάδων),... δαλαδὴ... κοί... σπάρχαι...  
... νά... εἰκται... ἐκτραυλίου... ἡρό... οὐδρανό... ..



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

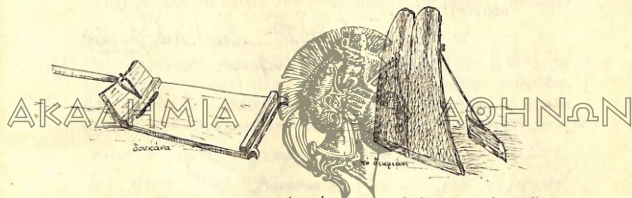
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στήγερρος,  
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρθῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ....

..... Α. επταμερῶ... 2. Ὀρα... εἰς...  
..... 6. εἰλίδα... 31... κοῦ... ἐκτραυλίου...  
.....  
.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
μένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα) = βαί βωα  
δύναται . μέ. ένα . χοιρί . κό. οποιοσ . έχει πολλή . δυναμείας  
από . αἱ . ποιεῖ . είναι . τεμένα . καὶ ἀλλοιὰ χέρω . σὺν λαμβάνω  
ταῦτα περιφέρουται . ἀντεδεδεμένα . τὸ . ἐξήντι  
δυνατίζονται . 2 . π . φρεῖ . φρεῖς . . . . .

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλώνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ά.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων; . = . *Αἱ ἀπαιτήσεις*  
*δημηκτιστοῦ, ἐμμελῶς, ἀπὸ ἐν. διὰ πρ. ποδῶν ζῶων*  
*ζῶων... δὲν... ἀπὸ πρ. κ. (διὰ μερῶν ποδῶν ζῶων).*



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

= Ἀπὸ 7.30 π.μ. ἀρχίζει μέχρι 3.30 π.μ. ἀπαυσιμαυμένη

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἷς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

= Ζό... δουκράνι... καὶ... τοῦ... φιδάρ...  
... ἀμφότερα... ἐντὸς...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκότους στάχυν ; .....

= Ναι

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκον εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπετε κατωτέρω εἰκόνα).....

(15) = Ζό... ἀλώνι... ἐντὸς... μιά... φιδάρ... καὶ...  
... ἀπὸ... καὶ... ἀλώνισμα...





καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

Ἔν. Ἐπάνω. (αὐτὴ) πλάγιον. καὶ. ἀπὸ πλάγιου.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

Ἔν. Ποῖα. πρὸ ἀλώνισμα. δὲν. τραγουδοῦντε.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

Ἔν. Πρῶτον ἀπὸ ἀλωνιστικῆς μηχανῆς. ἔδωκε. μετὰ ἀπὸ τῆς.

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. ....

Ἔν. Εἰς. κ.ς. ... εἰς. ἀχυρου. ... εἰς. Λίχνισμα.

Με. πρὸ. φινάρι. ... καὶ. μετὰ. πρὸ. δικριάνι.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. ....

= Μόλις βγαίν' από τὴν πόλιν? πὺν βροαί' ἴσαν  
καρφύλλαι... ἔκει· μαχαίρ', φιδ. κα' φιδ. ἰβωνόσαι  
κα' ἔλυν' ἀπ' τῶν κροῦ' δας...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

= Με' το' ριγάρ' και' το' διαβ'λ'.



# AKAΔHΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίξει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...= Καὶ χαρίζεις μοι εὐφροσύνην...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λήχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

= ἀσπαχὼ μακά = καὶ ἀσπασί. Ζανατοουριανὴ. μέ. καὶ  
 φύλλοι ἡμέραν ὑπόπαν. ... Δευτέρα. ἀλφ. κίβ. μα. πρὸς. ἀσπασί-  
 β. κ. δ. εν. γίκοται.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

ο

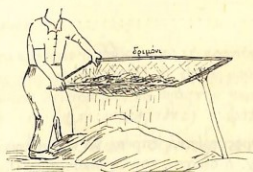
- 6) Ἄφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μέ... πρ... ριμόκι... βά... ἀπαχύνονται... φασάνα...  
 καὶ... με... ἀν... ἀσούρα... ὑπὸ... ἀν... γυναικῶν...

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρον, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

.....Σελίδες..... 36..... Περιγράψου.....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν : Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; = *Με... το... φτυάρι? .Επει...*

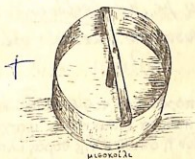
τοῦ σωτοῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ, = Μὲν... (φωτισμὸς... Εὐαγγελιστὴς)  
 δὲ... χαρὰν... (τοῦ... φωτισμοῦ... Εὐαγγελιστοῦ... ἐν...)  
 ΔΕ... (τοῦ... φωτισμοῦ... Εὐαγγελιστοῦ... ἐν...)  
 ... (τοῦ... φωτισμοῦ... Εὐαγγελιστοῦ... ἐν...)

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



= Δέματα... δέν... ἐπιτηρήματα... τοῦ... χροῖος... μας...  
 Ἡ... μερῶν... τοῦ... ἐξήκω... μὲ...  
μου... ἐξή... ἢ... μανῶν... μὲ... ἐξ...



- α) τὸ παπαδιάτικο, =

- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

- γ) τὸ γυφιστικό,  $\Delta$

- δ) τὸ ἀλωναίτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) = 6. παλαιότερα = 10. οὐνίαι = 6400...

παλ' 10. πατρὶς. ε/ το' ἀφ' ἡμετέρων. = 15. ὁμοῦ  
 βιῶν. παλ' πατρὶς. γ) ὅχι. ἡμετέρων. ....  
 5/ το' ἀφ' ἡμετέρων = 1. ὁμοῦ. το' 1. μετ' ἡμῶν  
 90. ὁμοῦ. ....

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λαγκῶν ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) . *Εἰς καρπὸν... ἐν τοῖς κήποις... μέλας, ἐρυθρ., λευκ., ἐρυθρ., ἀμφάριον.*

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον (5). .. Α.πο'... ὅποιο. χωράει... ἔσαν  
 .. τοῦ... ἔφρι... ἀπολύτρω... ταῦτα... ἀδικήσαντες... ἔσχησαν  
 .. καὶ... ἀποδοῦνόντες... ἔσχησαν... ἵνα... ἐπὶ... ..

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἁλώνισμα ; ...

(4) = .. ἔφ... ἀχυρο... ἐκπορεύονται... ἵνα... ἔρξονται... ἔσονται  
 .. ἀχυρῶν... εἰ... ἀπὸ... ἐρίκων... ἔσονται... ἐν...  
 .. χωρῶ... ..

- 6) Μήπως οὔπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

## Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

.. Μόνον... πό... Πάσχα... ἀνάβαντες... φωτιά... ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

.. ἔθνη... ἡμέρας... πῶς... Παναγιᾶς... ὅταν... βραδύ...  
 .. πρῶτον... Ἀναστασι... εἰ... πᾶν... πρὸ... (πῶς) ἑμμελῶς...  
 .. γὰρ... χωρῶν... ..

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

..... φανός .....

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

..... τα παιδιά ..... - έφηβοι - .....

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. δια τήν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, από ποιον μέρος ; .....

..... τα παιδιά ..... και συλλέχουν ..... από ..... πό .....  
..... δρόμο .....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

..... τα ..... Μέγα ..... Ξαίβω ..... συγκεντρώνονται ..... όλα  
..... τα ..... παιδιά ..... και ..... πηγαίνουν ..... εί ..... από ..... δρόμο .....  
..... από ..... όλον ..... μονοπατιών ..... ελαφρώς ..... μέ .....  
..... τα ..... χέρια ..... είναι ..... μεγάλα ..... και ..... δεν φορμούνται .....

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, εορτιά, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα .....

..... υμνοί ..... - φωνές ..... - προσευχές ..... και .....  
..... ψαλμωδία ..... από ..... «Χριστό» ..... «Αντίση» .....  
.....  
.....  
.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

.....  
 .....  
 .....  
 .....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

.....  
 .....  
 .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....  
 .....  
 .....  
 .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΤΕΤΡΑΔΙΟΝ

Λαογραφίας

Μαθητ Χωρίου

Μαυρομυδάρα

ΤΑΞΙΣ Εκπαιδευτικὴ Φ. 30

Καπακίδιος - Πάρις - Σπ. 92

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Χωρίον = Μαυρομμάτα.  
Παλαιότερον ὄνομα = Ἐλβιανή  
Ἐπαρχία = Εὐρυτανία, Νομοῦ = Εὐρυτανίας.
2. Ἡλίας Γεωργίου Ἡαραχάλιος. διδάσκαλος.  
Ἡ βυλλογή αὕτη ἐγένετο τήν.  
Ταχ. Διῶδονεις. = Μαυρομμάτα. Εὐρυτανίας.
3. α. Παππᾶς Δημήτριος τοῦ Γεωργίου. ἡλικία = 46 ἐτῶν  
γραφη. γνώσεις = Ἀπόφοιτος Δημοτικῆς (μέτ. τάξεις).

#### Α' ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920.

1. Ὑπῆρχαν δύο κτάμεις: α' Σάρα - κορομυλία καί  
β' Μαλὸραχι - Σηροβούνι. Ἀνά ἓν ἔτος ἐν ἡμέρᾳ βόσκοντο  
καί ἡ μὲν α' ἦτο γιὰ ἄρᾳ, φαμί (πρώτῃ βουρᾷ)  
καί ἡ δέ β' ἦτο γιὰ καλαμπόκ, φαβούλια κ. (ὀψίμ' βουρᾷ).
2. Αἱ ἰδιουκτησίαι ἀνθρώπων εἰς φυσικά πρόσωπα δηλ. εἰς  
τοὺς χωριανοὺς.
3. Ο πατήρ μοιράζει τὴν περιουσίαν του εἰς τὰ παιδιά  
του, ὅταν ἔλαστον (πανδρεοθῇ) νυμφευθῇ.  
β' 1. Εἰς ἀμφοτέρους: καί μέ τὴν γεωργίαν καί μέ τὴν  
μυνηοτροφίαν.  
2. Δέν ὑπάρχουν εἰδιμοὶ τεχνῖται. Ὑποκείμενοι μισροειτέλει  
ἀεφαιλῶς ἀσχολοῦνται καί μέ τὴν γεωργίαν.



γ. 1. Οἱ γαιοκτήμονες ἔδιδον τὰ κτήνητά των ἐν  
μοίρασμα τοῦ κολλήγιδες - γέμπτου καὶ ἔδιδε  
εἰς τοῦ γέμπτου τὸν σπόρον μόνον. Εἰς τὰ ἀλώνια  
μοίρασαν τοὺς καρπούς.

2. Κολῆγοι καὶ Γέμπτου. Οὗτοι ἦσαν πτωχοὶ  
οἰκοὶ τοῦ χωριοῦ ποὺ δὲν ἔχον κτήνη ἀλλ'  
ἔχον «Προσωπιὸν». δηλ. ἔργασιμὰ χέρια.

3. Ἡ ἀμοιβή ἦτο εἰς εἶδος.

4. Ναι, ἐποχικῶς, ὅταν χρειαζόνταν δηλ. θέρισμα,  
ἀλώνισμα, ἐκάλισμα, θέσαν στεινὰριῶν. Οἱ ἔργα-  
ται κατήγοντο ἀπὸ τὸ ἴδιον τὸ χωριό. καὶ ἦσαν ἄνδρες  
ὡς καὶ γυναῖκες. Τὸ ἡμερομίσθιο <μεροδούλι> ἐλη-  
ρῶνετο εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος.

5. Ναι. Οὗτοι προήρχοντο ἀπὸ ἄλλα χωριά.

6. α) Εὐρίεσαν δουλειὰ ἐδῶ ἐντὸς χωριῶ ἀλλὰ πήγανον  
καὶ εἰς ἄλλες περιοχάς: Θεσσαλία - φθιώτιδα.

β) Ἐποχικῶς ὡς ἔργαται: θέρει, γὰρ ἑλιές.

δ' 1). Μὲ μοχλὰ βίων: βίων καὶ αἰχοπροβάτων.  
Ἡ λίπανσις ἐγίνετο συνήθως μὲ τὸ <χρέμασμα>  
τῶν αἰχοπροβάτων εἰς τὰ ὀρχωμένα κτήνη.

2. Ἀπὸ τὸ 1950 καὶ ἐντεῦθεν.

ε'. Από το 1950 μέχρι το 1960 χρησιμοποιήθηκαν βιθράλετρα. Έπειτα χρησιμοποιούνται ως επί το πλείστον ζυγάλετρα μέχρι σήμερα. Γεωργικά μηχαναί δεν υπάρχουν στο χωριό.

1. Μονόφτερο καί δίφτερο (= επανετρεπόμενο) χορηγούνται από το κράτος το 1950. Χρησιμοποιούντο αυτά με ιπτάμενα καλά: Γεωμάτα - Λογχιές. Έχορηγήθηκαν άπαξ υπό το κράτος. Έπειτα δεν χρησιμοποιούνται.

Όνομασία μερών του αερού άρδου:

1 = Καβή ή αλετροπόδα κουντούρι.

2 = Κουντούρι (συνεχόμενο με την αλετροπόδα).

3 = Προβύνιας.

4 = όνι, 5 = παράβολον 6 = Σπάθη.

7 = κλειδί 8 = 9 = Σταθάρ.

10 = Κλειδιά ή λουριά του σταθαρίου.

2. Τραυτέρ δεν υπάρχει.

3. Μηχανή θέριασμού δεν υπάρχει.

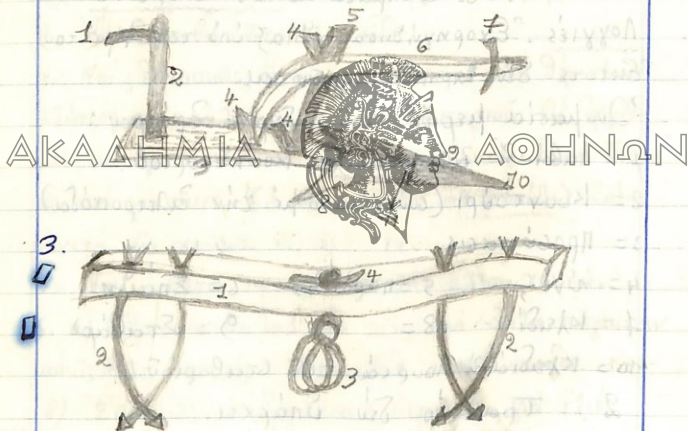
4. Μηχανή θέριαστος δερμάτων δεν υπάρχει.

5. Μηχανή αλωνισμού δεν υπάρχει.

στ'. 1. Όλοι οι γεωργοί κατασκευάζουν ζυγάλετρον.

4.

2. Ἡ μορφή τοῦ ἐν χρήσει ξυλίνου ἁρότρου εἰς τὸν τόπον μας εἶναι ἡ ἴδια. μὲ τὴν παλαιάν. Διαφοραί δὲν ὑπάρχουν μὲ τὸ εἰκονιζόμενον ἁρότρον.



3. Ὀνομασία μερῶν ἁρότρου.

1 = Χερσολαβὴ Ἀλετροπόδας.

2 = Ἀλετροπόδα.

5

3 = Κουντούρι

4 = Γφῆνες.

5 = Γπάδη

6 = Σταβάρ'.

7 = Κλειδί Σταβαριού.

8 = Παράβολο.

9 = ὄνι

10 = μὲν ὄνιου.

11 = προυίχτας'.

? Ονομασία μερῶν β' γου

1 = β' γός

2 = β' εῦρες.

3 = λουριά

4 = Κλειδί

β' γου καὶ ἀρότρου.

4. Τὸ ὄνι. Τὸ ὄνι ἦτο καὶ εἶναι

ἓνα εἶδος δηλ. μᾶς μαρβῆ = παντοῦρου

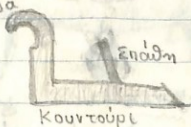
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

5-6 Καὶ ἦτο καὶ εἶναι β' γου ἢ γπάδη.

Ἀλετροπόδα



4. Σταβάρ, ἀρίδα, βουμπλάρ,  
β' λουφαί καὶ ἀρίν, πρίν.





πριόνι.



ζουμπλάρι.

8. α. Διὰ τὸ ὄργανον ἐκρησιμοποιοῦντο καὶ  
μουλάρια ἄλλ' ὡς ἐπὶ τῷ πλείστον ἀγέλαδες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β. Γιὰ τὸ ὄργανον χρησιμοποιοῦνται δύο βῆ-  
σάδια. καὶ γὰρ καὶ γιὰ τὴν ἐμπορὰ.

9. Ναὶ. ἤμω καὶ εἶναι ἀναγκαῖος.

10.

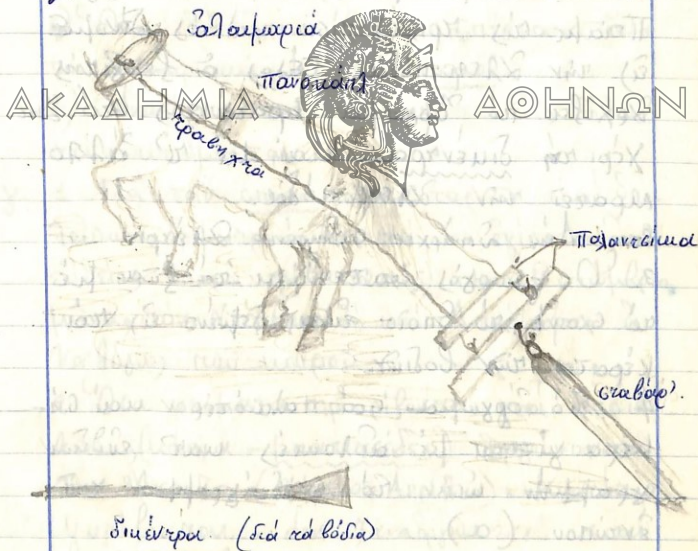


11. κρίματα ἀπ' τὰ λουριά = ὁ κρίνος.

12. Ζεῖονται δύο βῆα. πάντα καὶ  
ὄχι ἓνα. Μόνον ἂν ἀπῆρχε ναυέναι

κουλάρι γερό τό 'ξεναν μόνο του. μή  
 ζ' λάλετρο. και βλαφαριές

- ζ'. Αποτρίαισις (ὄρχωμα) και σπορά  
 α) 1. Άνδρας, ὁ ἰδιουτήτης τοῦ ἄρχου ὤρχωνε.  
 2. Σπινὴ ἀνάγκη. ὤρχωναν και γυναῖκες.  
 3. και ἀπηρέτει, ὅσοι εἶχαν κέτοιους.  
 β).



Τά δύο βόδια δεμένα μετά βουινιά από τα  
κέρατα. πλησιάζομεν πρὸ ἑνα πλάι πρὸ ἄλλο  
τοῦ βοῦ ἑσθῆκε. τὸν βλῶ. ὕστερα δένομε  
τὴν βεῦλην εἰς τὸν λαγόν τῶν. (Ἄν εἰς  
τὸ διπλὸν κνήμα. ὑπάρχουν θηρία ἢ κνή-  
ματα. βοῦντο εἰς τὰ βῶα. βουινούλια.)  
Ἐν βουινία. πέρνομε πρὸ ἄλλου ἑσθῆκε  
τὸ κνήμα τὸν μετὰ τὸν βῶα πρὸ βλῶ.  
Πιστῆκε τὴν κνήμα πρὸ καὶ τὴν δένομε  
εἰς τὴν ἀλεγομένην. τέλος ὁ βουινίας  
δεχόμεν καὶ ὀρθώμα ἑσθῆκε πρὸ ἑνα  
χέρι τὴν διμένον. καὶ μετὰ ἄλλο  
μαρτυρῶ τὴν ἀλεγομένην.

2. Δὴ ὑπάρχει βουινία ἀλλοῦ.

3. Ὁ βουινίας κατεστῆκε τὰ βῶα μετὰ  
τὸ βουινία, τὸ ὅποιο εἶναι δεμένο εἰς τὰ  
κέρατα τῶν βοῶν.

4. Τὸ ὀρθώμα καὶ παλαιότερον καὶ βῶ-  
κερα γίνεται μετὰ αὐλαμῆς κατ' ἐνδεῶν  
χρηστικῶν ὡς τὸ σχεδιάγραμμα τοῦ  
ἐντύπου. (α).

5) Η σπορά και το ὄργωμα γίνεται και γίνεται αὐτὴν ἡμέραν εἰς σποριές, οἱ ὁποῖοι ὡβοντα με αὐτὰν.

6) Ὅσοι δὲν ἔχουν βουγάρι σπέρνουν ὅλα τὰ δημητριακά με τὸ τσάπ.

7) Αναλόγη τοῦ βέλαρου. ΑΘΗΝΑ καὶ ιτήματα.

γ. 1. Γιά τὴν σπορά τῶν βιταριῶν καὶ βο-  
λοῖων δημητριακῶν. τὸ ὅσο γίνεται ἀπ'  
εὐθείας σπορά (πρὸ παντός) τὸν Ὀκτώμβριον  
μῆνα, τὸν Νοέμβριον ἢ καὶ Δεκέμβριον ἀ-  
καθόλου τοῦ καιροῦ.

2. Ὅσα κῆματα προρίθνηται γιὰ περιβό-  
λια, (κῆματα - μπαυτεῖδες) ὀργώνονται  
τὴν Ανοιξ. (Μάρτιο - Απρίλιο). Κατόπιν  
χυρίθονται, δυσ. ξανθοχρῶνται καὶ



και ἀποσφιλοχυματισμὸν ἐπέφρονται  
ἢ φυτῶνται.

3. Συνήθως μία χρονιά ἐπέφρονταν καὶ  
μία δὲν ἐπέφρονταν. ἀφ' ἧτος οὗτο χέρσα  
μπαῖρια.

4. Ὁργάνωτα γιὰ τὸ βιτάρι γίνονται ἕνα.  
καθὼ καὶ γιὰ χριτάρι. Γιὰ τὸ καλα-  
μπόσι. Ὁργάνονται πρῶτον καὶ μετὰ γυ-  
ρίζονται. (χρίσματα) τὸ ἐπέφρονταν  
ἐκτὴν αὐλαμιά ἢ ἐκτὴν ἐκτὴν.

5) Ἐκτὴν ἀναστρέφεται ἐν εἶδος γίγται καὶ ἑκτὴν  
ἔρχεται διὰ τὴν ἐποράν χρησιμοποιοῦνται:

α) τροβάς (ἐποροδάμψου). εἰς αὐτὸ βάθον πὺν  
ἐπὶ τοῦ ἀπὸ τοῦ τριβάλλι καὶ ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ  
χωρῷ (ἐποροδίσκου) πῶτον.

β) καδαρίσκον καὶ ὁργάνωτα ἀπὸ τῶν πέτρων  
παταγῶν καὶ μὲν τὰ χέρια. καθὼ καὶ ὁ, καὶ

ἄλλο ἔκτο ἐκπιδίει ἡτοι: χαμόκαρα, ρίψι,  
βάτα. κτλ. Τὸ ἐν τῷ καδαρίσκῳ (ἐκπιδίει).

μὲν τὴν διέντρα (ἢ μάλλον διότι κεντρὰ δύο  
βόδια. διὰ τοῦτο λέγεται ἔτσι.) μὲν τὸ πλατύ μέτρο  
(ἐκτὴν τῆς διέντρας)

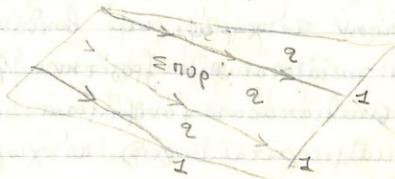
2. Μετά τὸ ὄργωμα γίνεται ἱσοπέδωσις τοῦ χωραφίου. ὁπωσδήποτε. Συνήθως τὸ ἀλῆτρι προχωρεῖ μπροστὰ ὀργώνοντας καὶ ἀπολοδοῦν ἀμέσως οἱ βαλιστάδες μὲ καὶ τσαπιά, οἱ ὁποῖοι τὸ ἱσοπεδεύουν.

3. Οἱ ἄλλοι ὀργώνονται καὶ ἐπέρνονται ἀπὸ τοῦ ὡς ἀνω βαλιστάδες. μὲ τὰ τσαπιά. Ἰστιάβον καὶ μπλάνες καὶ καδαρίβον τὸ χωράφι.

Ἀφοῦ ὀργωθῇ τὸ χωράφι, ὅλο καὶ πάλιν ἐπέρνεται μὲ τὰ βόδια. Δηλ. Μπραβάρ (ανοίχουμε) βαδεῖς ἀλλாகις μὲ σκοπὸν νὰ ἀποφυλάσσεται τὸ χωράφι ἀπὸ τὰ νερά τῆς βροχῆς, καὶ νὰ μὴ τὸ ξεπαρίξαι. καὶ ὡς ἀνω τμήματα ποὺ χαυρίσθηκαν μὲ τὴν ἀλλாகις τὸ χωράφι. Λέγονται θγορές.  
τὸ χωράφι

1 = αὐλακίς)

2 = θγορές.





ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ. Τὰ ἔσχατα διὰ τὸ ἐπιγίγνεσθαι τῶν χωρῶν  
 καὶ τῶν κήπων εἶναι ἐν γένει μόνο καὶ ὅ  
 ἂν δύο εἶδη θῆται: ὁ μασμάς καὶ τὸ  
σφαλιστήριον = (τσαπὶ).

δ. Τὸν γεωγίτην ἀμολοῦσιν οἱ σφαλιστὰς  
 καὶ τὰ μασμάδια καὶ σφαῖρας καὶ ἄλλες.  
 Ἰσοπιδίων τὸ χωρὶς καὶ βοηθᾶν γεωγίτην.  
 εἰ) ὅτι χρειάζεται τὸν γεωγίτην. (ἢ δουλεύει  
 τῶν σφαλιστῶν ὀφειλόμενα: σφαῖρα.  
 ὅταν καλλιεργεῖται συνεχῶς τὸ χωρὶς.

ὅπως τοῦτο εἶναι χέρο, μηδὲ ἢ δουλεία  
των βασιλευσάντων βίβλαι ὑδαρισθαι.

4) Δὲν ὑπάρχει συνήθως ἰδιαιτέρως προτίμ-  
εις εἰς τὰ χωράγια. " Διὰ τὰ φασόλια  
ὅπως, ἐπέρνεται χωράγια ποτιστῶν.  
Τὰ ποτιστῶν (ἐπέρνεται). γὰρ οἱ  
ἔχουν καλύτερη ἀπόδοσι.

Τὰ ἐπὶ τοῖς λαχαναῖς καὶ ὑπερτιμῶν  
ἐν γίνεσθαι ἐπέρνεται καὶ φυλάσσεται (πρὸς)  
κίονος καὶ ἰδιαιτέρως φροντίζονται καὶ προσο-  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ ἀσκήσονται. ὡς καὶ ποτιστῶν, ἀπὸ ὧν  
ποτιστῶν, καὶ ποτιστῶν, καὶ ποτιστῶν  
οἱ καὶ ποτιστῶν.

5) Διὰ τὸν πόρον καὶ ποτιστῶν χωρά-  
για ἐπέρνεται ποτιστῶν καὶ ποτιστῶν.  
ὅπως διαδίδεται ὁ νομισμῶν ποτῶν καὶ  
καὶ χωράγια ἐπέρνεται ἐν δοτα)

Τὰ περιβόλια ὅπως ἐπέρνεται ἐν καὶ  
ποτιστῶν ποτιστῶν. φροντίζονται καὶ ποτιστῶν  
καὶ ποτιστῶν καὶ ποτιστῶν. καὶ ποτιστῶν  
ποτιστῶν. ὡς καὶ ποτιστῶν.



9. Τα γεωμετρικά (παράταξη). Οπέρωνται ως εξής:  
 α) χωράει (κ' είναι χονδρική, μαζο δυνάμει)  
 β) οργάνεται δύο φορές. Υποκα. γίνεται  
 στ' χορδές: (=λαμύδες), ε) ή) δοσεί β' -  
 φομε. κ' δοσο (ή) παραταξ μαζί με  
 κορριά. Οταν δε μεγαλύνουν μερὰ ἀπὸ  
 ἑνα-δύο μῆτρεις πύχυρς οὐν εἶτα ἀλυσσὰ  
 μὲν εἰς πορτορικὴ μαντοριά.

Πριν από το 1920 έπλεγε ή πατάτα  
 ως εξής: Οργωνόταν το χωράφι με τοί. Υστερα  
 ο γεωργός άφαιρει από 950 πόδας άδανη  
 και ριχνόταν ένα δολανά ή πατάτες  
 (σπόρο).



15.

## Θερισμός.

α' Εγκαλία θερισμού:

1) Με δερνάνι.



Το δερνάνι με δόντια.

2. Τα χουρνάρια παλαιότερα υόθονταν  
μέ πα υλαδευτήρια. Τώρα όμως  
από το 1950 και έδω υόθονται με

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



κ. λ. δ. ευτήρι.

3) Η γένις (μύη) του Δερσανιού ήτο καί  
 είναι με δένδια. (Η λαβή, καί βάλανο  
 μέρο) από το όνομα βασίλειον το Δερσανί  
ήχεται χερουράν. Ήταν δέ αὐτῶν  
γύγιον.

4) Η χερουράν ήταν ευωχισμένη με  
 το Δερσανί (τὸν οὐδυνό) ὅταν ἤχορὰφοιο  
 ἔλθ' ἀπὸ δειπνᾶδια. (καὶ πόλεων).

5) Οἱ ἀδελφοὶ

6) Ο Δερσιμὸς καὶ ἄλλοι καὶ παλαιότεροι  
 δὲ ἀδελφοὶ καὶ ἄλλοι. ἔχοντο μετὰ χερου  
 π.χ. τὸ ρόβ, καὶ ρεβῶδια, ἢ ραυή.  
ἤνθρωποι.

Β' Δερσιμὸς καὶ Δημητριάδης.

1) Ἀναλίσκος με το μυοί - ἀνάστημα τοῦ δα  
 ἔχουν αὐτὰ. Δερσιμὸς. Ἄν εἶναι ποτὶ μ-  
 υρὸ ἀναστήματος Δερσιμὸς ἔχον ἑνὴν ρίφα.

2) Ὅσα σπᾶχνα μόνον τὸ χωράφι ἔχοντας  
βραχοτόια.

3) Τοῦ Δερσιμάδε, ἀποβουδὸν εὐρισκῶσι

άνδρες (ή και γυναίκες) οι οποίοι δένουν κά χερόβουλα  
 τὰ χερόβουλα έν συνεκία δένονται δεμάτια. Ένα  
 δεμάτι γίνεται από 7 έως 8 περίπου χερόβουλα ανάλογως  
 τήν καλαμιά που θα έχει τό σιτάρι. Οί ίδιοι οί θεριετζή  
 αφήνουν εις τό έδαφος κά χερόβουλα.

4) Ο θεριετζής που κόβει τὸ βιάρ γέρμει τὴν παλάμη  
 μετ' τό βιάρ. Τοῦτο λέγεται: χειρουράτ. τὸ ὅποιο  
 καί αφήν' κάτω. Τρία ἔως τέσσερα χειρουράτια κά-  
 νουν ένα χερόβουλο. καὶ 7-8 χερόβουλα. Ένα δεμάτι?  
 τὰ χειρουράτια αφήνονται ἐπὶ ἔδαφος ανάλογως τῇ  
καλαμιά που έχουν τὰ σιτάρια καί κάθονται ἐπὶ τῇ  
 τῇ ἴδια ματεύονται.

5) τὰ χειρουράτια δίνονται χερόβουλα.

Οί θεριετζή.

1) θεριετζή άνδρες καί γυναίκες ἐπὶ χωρὶ μας.

2) Οί περιεβότεροι μάτοικοι ἔδερναν καί θεριετζή τὰ σι-  
 τάρια. μόνοι τους. Οσοί ἔβαλαν ἔργατες τού τῆσαν  
 τού ἐπλήρωναν δέ μετ' χρήματα ή καί μετ' εἶδος, ανάλο-  
γως τῇ ἀνάγκῃ τοῦ καθενός. ἔδερναν δέ μετ' τό μεροκάματο.

3) φοροῦσαν μόνον βιά χέρια οί θεριετζή παλιῆ καίτοι  
 γιὰ νά μήν χαλάει τὰ μυνίμα ἀπ' τὰ ροῦχα τους.





γιατ' προύχων καὶ πρόβατα πύραυρα ζημερώματα;  
 Μὴ μνητ' οὐδ' ἄλλους ἐκεί μοι καὶ μὴδ' αὖτε καὶ ἄλλοις ἀρῇ  
 πού εἰχε καὶ χρυσοῦ μακρί, καὶ κ' ἀντικένου χαίματις.

8/- Ψηλὸν ἀνδρά που μοῦδουμι.

Ψηλὸν ἀνδρά που μοῦδουμι, ψηλὸν καὶ καὶ ρεβύδι.

Σπῆ βράχη πού μνηότανε καὶ θρήνε μὲ βιλόνια  
 (καὶ μὴν πούν εὐρ' οὐ χρόνους).

Σπῆ πλάτες σου πούν ἔριζε καὶ πού χαλμὰ μνηόει  
 -φωάδε χαλμὰ μου πέταλλα, καὶ μὲ βαριά τυμωύρα.  
 Μάντρα' ἀντρευσμένους πούτανε.

**ΔΕΔΗΛΗΛΑ** καὶ πούν εὐέλεια, φοβόταν ἀπ' αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ **ΛΟΙΝΟΝ**

Εἰ καὶ πρόβα καὶ ἀν' αὐτὸν εὐέλεια, φοβόταν ἀπ' αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ.

Καὶ μὴν πούν εὐρ' οὐ χρόνους.

Ψηλὰ πού φέρ' ἀνέθνε, καὶ μὴν μνηομνηόει.

μνηόει καὶ φέρ' ἀνέθνε, καὶ μὴν μνηομνηόει.

Καὶ μὴν πούν εὐρ' οὐ χρόνους.

Πού παῖρ' αὐτοῦ καὶ ἀνέθνε, καὶ μὴν μνηομνηόει.

Καὶ αὐτοῦ οὐδ' αὐτοῦ-μνηομνηόει, πού παῖρ' αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ.



62/. Μηνίτσες

Μηνίτσες μ' ποῦ'σαι τὸν χειρὶν ἅμῃς φορτωμέναι  
μα' καρὰ εἶν' ἡ καρμύνη.

Ὁ ἅμῃς σου ἀντιφύουσαι καὶ τὸ χειρὶν δ' ὁ βόταμι.

Ξαὺ τὸν βοτάνῃ τὸν χειρὶν ἔλα τὸ μουνουτὰν.

Ὁ μουνουτὰν μ' ἔβγαλε καὶ ἀχάστη μου με' ἀφ' ἄνδρα.

Με' ἡ ἀχάστη τὴν πόρτα - καὶ τὴν πύλαινα καὶ ἡρώ.

Βρίσκω τὴν πόρτα βράχυντ' καὶ τὸν κλειδοὶ παρμενέ.

- ὦχ, ἀχάστη μου βί' ἡμέρα.

Ἄκου τὸν χειρὶν σου εἶν' τὸν πλάι μ' π' ἄνδρα.

Με' ἡ εἶν' τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

63/. Κίτρινες (Ξυπότ' κλέφτης)

Κίτρινες οὐ μαύρους κίτρινες - καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Ὁ πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

- Ψέμματα εἶν' τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Ἄκου τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Πιπρὸ καπνὶ καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

- Ἄν εἶν' καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Ἰχὺν δα' βί' φιλῆσαι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Ὁ πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.

Ὁ πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι καὶ τὸν πλάι.



- Η ἴσως με' ἑσὶ βλάστης ἢ πέτρας ἐπὶ φουῖν.  
μορίων βιολιμένον δὲν κἀνεί προνομίῃ.  
ἦντε καὶ ρίζαν καὶ με' ἁλῶσαν, με' ἑσὶ δεξι' βουχέρ.  
ἐ' κοῦνανα οὐ μαύρου ὡς μαύρου.

9'

Βασιλίου Αρχόντισσα.

Ξυποή = πρὸ πάβλου (τοῦ τραπέζιου).

Δέν εἶναι πρῶτα μὲ ἄδικο

Δέν εἶναι μὲ ἄκορτα.

νῦν δὲ ἡ Βασιλίου ὁ ἔρηνός

οἱ μέγιστα Ἀμέρια.

Νά σπῶνται καὶ αἱ σπῶνται.

μὲ οὐζυῖς προσιερατόρια.

Κι οὐ θύμου. Γάμος φῶναζε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Γάμος Γάμος: ΑΘΗΝΩΝ

Ξύπνα Βασιλίου μὲ αἱ ἔφιζι.

Ξύπνα μὲ πῆρ' ἡ ἡμέρα.

Σύμου νά πάρης πᾶν παρὲ

νά βρέξης παξιμάδι

Κι ἡ χαρουρά σου ἔρχεται.

ὁ μούλα. φουρτουμένη.

6' Βιλούχι μου περήφανο.

Συνοπ. = Γεράκιμος

Βιλούχι μου περήφανο  
 κι ὀξυά γωγραφισμένη  
 λυώβι κα' πιόνια γλήγουρα.  
 νά χουκαριάς' οὐ κόπους.

Νά βγουν οἱ βλάχοι γρά βουνά  
 νά βγουν κι οἱ βλαχοπούλες.

Νά βγουν κι τὰ βλαχοπούλα

βαρύνταις φτωχές.

- Νά βγῇ κι ἡ καφαγιάννα.

μὲ τὸ παιδί γρά χέρια.

Νά βγουν κα' αἰῖα πρόβατα.

μὲ κα' χουτρά λευδούνια.

δ). Σε μία ζώνη του κατωτέρου χωραφίου  
 άφηνετο ένα μέρος σταριού για να δένον  
 το βιγιάρι. δεδάκια. διδ δεμάκια.

δ.

1/. Θερίζοντας οι εργάτες και δίνουντας  
 υπό των έργων χερόβολα. δεμάκια.

Είς το πέλο του διρισμού όλου του χω-  
 ραφίου δένονται τα χερόβολα δεμάκια.

2/. Ο καθε ένας εργάτης, αφού δέριξε,  
ΔΕΔΑΚΙΑ ΔΕΔΑΚΙΑ χερόβολα. Όσοι ΔΕΔΑΚΙΑ  
 υννε ο διρισμός του χωραφίου δένανε  
 τα χερόβολα. Είς δεμάκια. Όλοι μαζί  
 οι εργάτες ή μερικοί απ' αυτούς, αναδίδουν.

3/. Τα χερόβολα καδω και τα δεμάκια  
 δένοντο με καλαμίσ του ιδίου βίτου.  
 Το βιγιάρι που προορίζονταν για δεμάκια  
 ήταν μελίχλιο. Για να μην σπαθην  
 μαζί το δεμάκι. Τα βιγιάρια ήταν όλα  
 μαζί την μία περίο. Εργαζότο δα  
 χρησιμοποιούσαν.



3) Τα δελτία συστημάτων θα  
μαζί ει) εν κέρει ως διορισμού 2ης.  
Ει) το χωράφι πολλών συστημάτων  
ανά τρία δελτία ~~στα~~ ~~και~~ και δυν  
κονομικών για ελφια, έγιναν δι-  
κινίες.

### Συνομιλία γεωργών.

1) Ο Εφύμης Παρ. 14. Διεύθυνση  
δυσκύνει να κατέχεται η παράταξη  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Το φύλλα η παράταξη είναι τον Μάρτιο  
παρα: η Αφίδια αναλογισ τον καιρό.

2) Του βγάλσιμο της πατάνας είναι  
τον Αύγουστο η Σεπτέμβριο με το  
τσάπι.



Τσάπι.

66: Συγκομιδή του σπένου.

1) Κατά τον χειμώνα έβουνιζατο ή διασκορπίζατο  
πάλι βίων με ζυρά χόρτα. Κυρίως. αυγά  
ήσαν: το άχυρο, το τριφύλλο, ή κα-  
λαμνομα. και φύμα. (φύμα. του καρπού  
του καλαμνομού), το κλαρί ή  
ρημα (= κλαρί από βαλακίδα), ή  
κπαρκα (= κλάδοι της Ελλάτης. οίτινες έχι-  
νονο συμφωνία με το φθινόπωρο. με  
τον χειμώνα. έδιδαν α) κα βωα).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
66: άχυρο έφαινετο κατά τον άπριλιο  
του βιταριού. και άποδιδετο. ή και  
άχυρώνες.

- το τριφύλλο. έβόσκε 4-5 φορές το  
χρόνο. και αφού έμπαινε ή και άφου  
έδενετο δένδρα ή κλάδους και έναποδι-  
κετο ή ή άχυρώνες.

- Η καλαμνομα. με το κλάμα του κα-  
λαμνομού έφαινετο και άκρη.

- τα φύμα. - έφαινετο όσον έφαι-  
νέτο. το καλαμνομ.

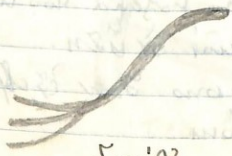
τὸ κρηπί: (= χλωροὶ κλάδοι βαλανιδιάς)  
 εὐόβου. τὸν Ἀργεῖον καὶ Ἀνδρόνικον  
 κατέκρινε ἐκποδισμένον ὅτιν' ἔχουσα.

2) Ὁ Γουρὸς (εὐφύλλος) ἐξερρίψε ὅταν  
 ἔκτονα. ἔκτονα μετὰ τὴν κρηπίδα  
 ἔχουσα ἀπὸ τῆς κρηπίδος ὅπου ἡ  
 ἡ γυνὴ 12 τοῦ ἐκκαπιδίου.

3) Ὅταν εὐόβου. τὸ ὑπερῆκε, μετὰ  
 ἀπὸ 2 ἡμέρας ἐξερρίψε μετὰ τὸ  
 εὐόβου. Ὅταν ἐξερρίψε κατέκρινε  
 ἡ γυνὴ ὅτιν' ἔχουσα.

ἔχουσα. Γὰρ τὸ εὐόβου εἶναι τὸ  
 ἔχουσα μετὰ τὸ ἴδιον τὸ ὑπερῆκε δεικνύει.

Ἄλλοι ὅμως τὸ ἔχουσα κρηπίδες μετὰ  
 ὅτιν' ἔχουσα. Οἱ κρηπίδες δύνανται μετὰ τὴν  
 ὅτιν' ἔχουσα. ἔχουσα καὶ ὅτιν' ἔχουσα, τὸ ὅτιν' ἔχουσα  
 ἔχουσα καὶ ὅτιν' ἔχουσα.



εὐόβου

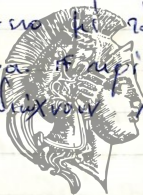


Κάβα. (ἔκτονα)

## Γ' ΑΛΟΝΙΣΜΟΣ

α. ① Καὶ δεκάτῃ εὐκρινέστερον εἰ τοῦ  
 δελφῶνι. τοῦ νομισμῶνι.

②. Ἀλὼνι. γίγεται δὲ τὸπος. τοῦ Γεωργίου  
 κατέβηται: ἀδελφῶνι. καὶ δεκάτῃ ἐκαστὸν  
 οὐκ εἰς ἑκάστην ὀρθογωνίον παραλληλῶντι.  
 μετὰ τὰ στεγὰ πρὸς τὰ μέγα. ἢ εὐεπὴ  
 καὶ ἀδελφῶνι εἶναι μετὰ τὰ ἴδια καὶ δεκάτῃ  
 κα. ἀλλὰ τὰ στεγὰ πρὸς τὸν πρὸς  
 ἀκαδημία καὶ δεκάτῃ πρὸς τὸν πρὸς τὸν



③. Οχι.

④. Καὶ δελφῶνι εἶναι πρὸς τὸ  
 χωρίον. ἢ πρὸς τὸ χωρίον ἢ εἰς ἄλλο  
 μέρος. κατὰ τὸν δὲ τὰ εἶναι τὸ πρὸς  
 διὰ βιανέμια. - δύχνια.

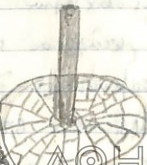
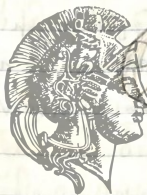
⑤. Συνήδως. εἶχον ἰδιωτικά δελφῶνι. ἢ  
 καὶ κοινοτικά. ἢ συναιτερικά. Σεπὰ  
 καὶ δελφῶνι πρὸς τὸν ἀναλόγῳ μετὰ τὸ πρὸς  
 πρὸς τὸν πρὸς - ἢ δελφῶνι δεκάτῃ.



ἂν δὲ ἔχη κινεῖται ἀνάγκη προσηύδει  
τὸν θεόν.

6. Ἀπὸ τῶν ἐλκυστρῶν (κροτάλων) μέχρι  
τῶν ἐλκυστρῶν Ἀγούριον.

7. καὶ χωματίνια καὶ περὶ ἄλωνα  
ἀνέχουσιν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

8. Τὸ χωματίνιον ἐκρίβαν μετὰ <sup>κροτάλων</sup> κροτάλων  
καὶ κρόνον βοῶν (βουνιές) καὶ ~~ἐκ~~  
ἐκχυρὰ ἀφ' οὗ πρῶτα ἐκκρίβαν  
τὸ καὶ χόρτα.

Τὸ περὶ ἄλωνα, ἀνάγκη ἀπὸ τῶν  
ἀλκυστρῶν (ἀλκυστρῶν) ἂν ἐκκρίβαν χόρτα  
ἢ ἐκκρίβαν ἢ καί ποτε ποτε  
καὶ μετὰ ἐκκρίβαν.

9). Ο δαυνοφόρος εγένετο καὶ οἶον  
 θήσασθαι ὑπὲρ αὐτὸν ἐλδοράδος. καὶ ὑπὲρ  
 βουδίου ἠρωϊνῶν.

10). Καὶ δαυνοὶ ἐγένοντο ὅσπιν, ὑπὲρ  
 ὑπὲρ ἀπὸ τῶν ἐπιδούρου (ἐξωμωτοῦ)  
 καὶ μαχία πρὸς τὰ ἴδνα. (καὶ ἴδνα  
 πρὸς τὸν οὐρανόν).

11). α/ Εἰς τὸ μέσον τοῦ δαυνοῦ ἵδνα  
 ἀπὸ τοῦ ἐπιδούρου (ἐξωμωτοῦ) ἵδνα  
 ἵδνα 2 μέτρων περὶ τοῦ. Εἰς τὸν  
 δαυνοῦ ἡ ἐπιχία ἀπὸ τῶν ὀνοίων  
 δαυνοῦ, καὶ ἵδνα. (καὶ ἵδνα ἡ  
 ἵδνα). Καὶ ἵδνα. δαυνοῦ μετὰ  
 τοῦ καὶ ἵδνα. <διδῆς> εἶναι  
 τὸ εἶναι ἡδὲ ὡς ἄλλο. Ο δαυνοῦ  
 καὶ χωνάει καὶ καὶ μετὰ μετὰ μετὰ  
 πορὶ — ὅσον καὶ ὑπὲρ — ἀπὸ τῶν  
 ἐπιδούρου. ἡ ἐπιχία ἀπὸ τοῦ καὶ  
 ἵδνα. ὑπὲρ ἀπὸ τῶν ὀνοίων καὶ καὶ καὶ καὶ

Επιπλέον. Ούτω κόνοντας να γράψω  
μαί θυμηναίβου.

β. Τα βρά. δένονται με ένα χοντρό το  
ποσόν έχω διττές. από τις οποίες  
είναι δεμένα και άλλα. γύρα ενώ  
ταυτοί των. Ο κώτος υπάρχει α)  
α' α' των. Τα βρά περιγράφουν τον  
δασκάλια. Μελέτη γράφεται δύο ή τρεις φορές.

δ. Τα υπάρχουν άλλα (πρόσο) α' συνιστά  
α' τον α' συνιστά δια τον πόδα των  
β' των. (α' τον πόδα τον κ' κ' κ').  
Κονιά και ραβδία δια υπάρχουν  
α) οι χυρίο μας. (α' α' α' α' α')

δ. Από την 8<sup>η</sup> πρώην μέχρι.  
α) 8<sup>η</sup>. (α' α' α' α' α').

19. Το δούλ' και το φανέρ'  
(γύλινα. α' α' α' α' α')

13) μάστιγα

14) Το μαστιγίον διὰ τὴν ἔλλογον.  
 Το ἄλλο πρὶν ἢ μῆρο καὶ ~~το~~  
 ἢ μῆρο τὸ ἔχειν.

μαστιγίον

(διὰ τὴν ἔλλογον)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

15) Το ἄλλοι γραῖται μὴ μόνον  
 φορὰ τὴν ἑκίρα. καὶ λείπονται ἀντίστοιχα

16) ἔστιν ὡς ἄλλων.

17) Ἀλλήνως καὶ ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς ἀλλὰ  
 καὶ οἱ βλάχαι με δυνάμει τῆς βλάχας.  
 Ἐπαρῆσαν γὰρ ἀποικίαν μὴ οὐκ.  
 τὸ κίλινον ~~ἐκ~~ τῶν ἀποικίων.



18. Ναι, υπήρχον διά δλωνιστῶν μικρὰν ποσότητων ὅμως. Τέτοιο. Ἐρχάσθαι ἢ το ὁ κόπανος. ἢ το στουμπούζου.

στουμπούζου

19. (κόπανος). Ἀπό καρπὸς ἢ πλάκας. Μῆκος ἐνὸς (1) μέτρον. 20. πόπου) πᾶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Κόπανος

20. Στὸ δῶνι ἐγένετο τὸ κοπάνισμα. Ἡ ποσότης τοῦ προ) κοπάνισμα εἶπον ἦτο μικρὰ. καὶ ὡς ἐν τοῦτον δὲ ἦσαν πολλὰ ἔτοια. Συνήδην 172. Δὲ εἶχον ἔτοια ἰδιώτες

21. Ἐπὶ πλείους τῶν δλωνίων. ἐροδοτοῦ οἱ γράφει, γὰρ κοπάνισμα. Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο γὰρ Ζιμουρόης δὲ γὰρ νὰ βγάλουν γὰρ χρήματα τοῦ εἶχε περῶσαι, ~~ἐπὶ~~ τῶν Μάριο ἢ Ἰωάννη ~~μὴ~~ μὴ γὰρ. Γὰρ τὸ ἔχου δὲν εἶδον καὶ τὸν βυβαῖος.

92) Καὶ τὸ ἀλυσισθα δὲν πρᾶξουσιν.

93) Δὲν ἦρθε ἀλυσισσιν μηχανή - μέχρι σήμερον ἔτι.

### β'. Λίχνισθα.

1) Ἐστὶν τὸ ἄχυρο διὰ λίχνισθα.

Μὲ τὸ φινάρ' καὶ μὲ τὸ δοῦν? (γλῶσσα

(ὦ) καὶ σχήματα πρὸς γλῶσσας 25.)

2) ~~Ὅταν γινῇ τὸ ἄχυρο διὰ λίχνισθα (τὸ πρῶτον)~~  
~~καρφαλωτα εἰς τὸν~~

Ὅταν βγῶν καὶ ἄλλοι ἀπὸ τοῦ ἀλυσισθα εἰς

ἀλυσισσιν (ἐν τῇ καρφῇ) καρφαλωτα εἰς

μαχαίρι. διὰ τὰ τὰ τὴν ἰσχυρότητα τ' ἀλυσισθα

ἀπὸ τοῦ νεφίδος. Διότι αἱ νεφίδες ἐπέρχονται  
~~καὶ~~ αὐτὰς τοῦ λυχνισθα τὸ πρῶτον.

ἂν δὲ δῶνται τὸ μαχαίρι ἐν τῇ καρφῇ.

δηλαδὴ ἰσχυρότητα - πρᾶξουσιν - ἀλυσισσιν

(καρφαλωτα - καρφαλωτα πρὸς) - ἡ κάποιος εἰς

ἐν τῇ καρφῇ καὶ τὴν πρᾶξουσιν - ἔπειτα τὴν

ἰσχυρότητα. Ἐπὶ τὴν ἐν τῇ καρφῇ καὶ τὴν πρᾶξουσιν.

2) Μὲ τὸ φινάρ' καὶ τὸ δοῦν?

3) Καὶ γυναῖκες καὶ ἄνδρες

4. ἀσπασίματα = τὰ δοῦτα θανάτου -  
 κτανε. μετὰ καὶ ζῆτα ἢ πὺν ὑπάρκον.  
 Δεύτερον ἀπαιτοῦμαι πρὸ ἀποφθεῖναι δαί-  
 γινεας δαίτη ἀποφθεῖναι καὶ σιταρί. ἐφ'  
 ὅσον ποδῶ. (οἰστέχως) χυρῶν 2-3 ὅρες  
 μετὰ τοῦ καὶ γίνε τὰ ἀσπασίματα.

5 = 0

6. Μία ἀπὸ τὰ ζαχαρήματα (πύκνισμα)  
 ὁ πορῶ εἶναι ἀνασπασίμα μετὰ καὶ κα-  
ζαχαρήματα. Ἀπὸ ἐσχυρίζοντος ἀπὸ  
 τῶν καρπῶν καὶ καρπῶν μετὰ τὸ ρεφένι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Τὰ χοιρὰ ζαχαρήματα ἐκπύκνισμα καὶ με-  
 τὰ γούρνα. ἀπὸ τῶν χοιρῶν. σιταρίων καὶ  
 μετὰ τὸ μερῶν ἀπὸ τὸ ρεφένι.

4) Μαφείων δ' ἄρα γὰρ ὁ γὰρ, μὲν τὸ φωνάρ;  
 ὅχι, δὲν χαρίζεται σταυρῷ. Τὸ φωνάρ;  
 ἐκπληκτικῶς εἰ, πῶς γὰρ ὁ γὰρ συνήδως.  
 δὲ πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πρὸς ποσὸν τὸ  
 αἶμα. Ἄλλοι: ὅσον. μέρος. καὶ ἱσχυρῶς  
 χειρολαβῇ. ἴσως. ἐκπληκτικῶς. ἢ πῶς γὰρ, <sup>καὶ</sup>  
 ἐκπληκτικῶς μὲν πᾶσι. πῶς χειρὸς.  
 καὶ, ὅσον. πᾶσι. ἴσως. τὸ ἐκπληκτικῶς  
 αἶμα τὸ φωνάρ; εἰ, πῶς γὰρ, πῶς  
 καὶ. (πῶς τοῦ αἵματος) ἴσως τὸ γινῆαι.

8) ΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

8) 1). Δέναι. δὲν ἐκπληκτικῶς τὸ χυρὸν καὶ.  
 ἢ μὲν πῶς, πῶς αἶμα. εἶναι μὲν τὸ μέρος:  
κουβέτι.



κουβέτι ἢ υβέτι



2. α) 10<sup>3</sup> παπαδάκιω. = 10 θιάδες γιατί 10<sup>3</sup> καλαμάκια

β) 10<sup>3</sup> αρροφυλάκιω = 15 θιάδες γιατί 10<sup>3</sup> καλαμάκια.

γ) Όχι συφιδάκιω

δ) 10<sup>3</sup> αλωνιάκιω. = 1 θιάδ γιατί 10<sup>3</sup> (1000 θιάδ)

3. Ο καρπός αποδυναμώνει μέσα στα χρόνια.  
~~στα χρόνια~~ για αηδονία..

4. 10<sup>3</sup> άχυρον. Ξυνολεπύσαν με και  
 βριτόνια. Είς τής άχυρώρες. Έπον και ένα  
 αποδυναμώναν. Οι άχυρώρες ξύσαν μέσα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

5. Από ποιο χερσός ήταν το βιτάρι καλ-  
 τερ, ποδο αλωνίσματα ζεχωριστά και  
 αποδυναμώναν ζεχωριστά για πόρο.

6. Όχι.

Επίγραμμα. Πυρρί.

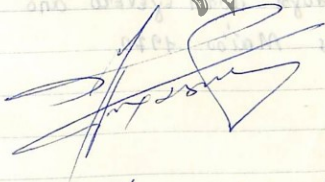
α) 1) Μόνο το Πάροχα ἀλάβραι φωνά.  
 Το Μίφα Σάββα. ἔβαλαν ~~τοὺς γὰρ~~ ἔβαν  
 ἀπὸ τῶν ἐμμελῶν. οἱ εἶναι μέγας.  
 μετρίδ καὶ γύλοι. πολλὰ. καὶ.  
 Μόλις ἔβαν. ἡ πρώτη ἀνδραγαθία ἔβαν  
 φωνά ~~καὶ~~ ~~ἐν γύλοι~~. γύλον γυρο  
 τῶν γύλων, ὁ ὁποῖος ἔλεγε: φανός.  
 καὶ τοῦ φανός. οὐκ ἔστιν.

2) φανός

3) ~~ΠΑΛΑΙΟΝ~~ ΠΑΛΑΙΟΝ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Ἀπὸ τοῦ δάκτος.



Παπαδόπουλος - Πάρις  
 διδάσκαλος.

Ἡ παρούσα συλλογή ἐγένετο ἐν Μαυρομμάτοις  
Εὐρυτανίας.

Παραβορρητή) ἦτο ὁ Δημήτριος Γ. Παππῆς,  
44 ἔτων, ἀπόφοιτος τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου  
(τῶν 4 πρῶν κλάσεων), ἐν. Μαυρομμάτοις.  
Εὐρυτανίας



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΡΑΧΑΛΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ συλλογή αὕτη ἐγένετο ἀπὸ 16 Μαρτίου  
ὡς 22ας Μαΐου 1940.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΑΙ ΕΚΠ. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ

Γ/ΣΙΟΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ  
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΑΣ

Αρ. Πρωτ. 123

Εν Μαυρομμάτα ρ. 22-10-1940

ΣΥΝ. 2.

Προς  
Τό Κέντρον Ερευνῆς καὶ Ἑλληνικῆς  
Λαογραφίας καὶ Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν  
Ἀναγνωστοπούλου 14  
Εἰς Ἀθήνας (136)

Εἰς ἐκτέλεσιν καὶ δι' ἀριθμ. 2753/5-12-1969 Δ/γης τοῦ μ.  
Ἐπιδευτηκοῦ Α' Ἑλλητικῆς Περιφέρειας Εὐρυτανίας, ἀποστέλλεται ὑμῶν συντημέσῃ ἐπιστολῇ ἑμέτερον ἐρωτηματολόγιον,  
ἀφ' οὗ καὶ ἔνδεκα ἐρωτήσεων, καὶ ἡ ἀπάντησις αὐτῶν ἀποστέλλεται  
καὶ λεπτομερῶς αἰ ἐπιστολῇ ἀπαντήσεως τοῦ πληροφροῦ ἐπὶ  
καὶ ἐρωτήσεων καὶ ὑμῶν ἐρωτηματολογίου, διὰ καὶ καὶ  
ὑμῶν.

Διευτὴς τοῦ Σχολείου  
  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ  
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ